



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet CCG Alternate Service - St-Lawrence	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3750-170014/A	Date 2017-11-14
Client Reference No. - N° de référence du client F3750-170014	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier QCL-7-40162 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-17246	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2017-10-30 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-22	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :

À l'annexe B – Critères Obligatoires et Plan d'évaluation – Critère O.1 -Expérience du fournisseur,

Veillez retirer:

Le fournisseur doit démontrer qu'il a exécuté au moins deux projets (ou contrats) similaires dans les cinq (5) dernières années dans une ou plus des zones visées, à la satisfaction du donneur d'ouvrage. On entend par projets similaires des projets terminés qui font partie de la liste suivante :

- a) Remorquage de navire de **20000 tonnes** et plus, et/ou
- b) Dégagement des glaces : opération portuaire ou fluviale, et/ou
- c) Stabilisation de navires en difficulté, et/ou
- d) Intervention lors de sinistre maritime, et/ou
- e) Assistance en cas d'incendie à bord d'un navire, et/ou
- f) Exercice d'intervention de combat d'incendie avec une autorité gouvernementale.

Le fournisseur doit compléter et fournir le tableau 1. Un tableau par projet.

Le Canada se réserve le droit de vérifier auprès du donneur d'ouvrage l'information fournie. Si le donneur d'ouvrage émet une référence négative, le projet ne sera pas considéré.

Veillez insérer:

Le fournisseur doit démontrer qu'il a exécuté au moins deux projets (ou contrats) similaires dans les cinq (5) dernières années dans une ou plus des zones visées, à la satisfaction du donneur d'ouvrage. On entend par projets similaires des projets terminés qui font partie de la liste suivante :

- a) Remorquage de navire de **5 000 tonnes** et plus, et/ou
- b) Dégagement des glaces : opération portuaire ou fluviale, et/ou
- c) Stabilisation de navires en difficulté, et/ou
- d) Intervention lors de sinistre maritime, et/ou
- e) Assistance en cas d'incendie à bord d'un navire, et/ou
- f) Exercice d'intervention de combat d'incendie avec une autorité gouvernementale.

Le fournisseur doit compléter et fournir le tableau 1. Un tableau par projet.

Le Canada se réserve le droit de vérifier auprès du donneur d'ouvrage l'information fournie. Si le donneur d'ouvrage émet une référence négative, le projet ne sera pas considéré.

Question 8 – Quelle est la classification minimale spécifiée?

Réponse du Canada : Une classification minimale ne sera pas spécifiée pour les besoins d'évaluation des soumissions. Néanmoins, le fournisseur demeure responsable de fournir les équipements conformes aux réglementations en vigueur pour les tâches requises.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.